

行政院及所屬機關出國報告
(出國類別：其他-國際會議)

出席2020年APEC打擊非法採伐林木及相關貿易 專家小組(EGILAT)第17次會議報告

「」

服務機關：行政院農業委員會林務局

姓名職稱：吳俊奇 技正

蕭宇晴 技士

派赴國家：馬來西亞

出國期間：2020年2月4日至2月8日

報告日期：2020年7月20日

目 次

| | |
|------------------------------------|----|
| 出席 APEC 相關會議簡要報告 | 3 |
| 壹、前言 | 8 |
| 貳、行程與議程 | 11 |
| 參、EGILAT 17 會議紀要 | 14 |
| 肆、心得與建議 | 32 |
| 伍、附件 | |
| (一) 政策主題工作坊議程 | 34 |
| (二) EGILAT 17 會議議程..... | 37 |
| (三) EGILAT 常用名詞中英文對照表..... | 41 |
| (四) 歷次 EGILAT 會議重要決議摘錄及與會人員名單..... | 44 |

出席 APEC 相關會議簡要報告

| | |
|-----------------|---|
| 會議名稱 (含英文縮寫) | 2020 年 APEC 第 1 次資深官員及其相關會議 APEC 20120 The First Senior Officials' Meeting (SOM1) and Related Meetings |
| 會議時間 | 民國 109 年 2 月 4 日至 2 月 7 日 |
| 所屬工作小組或次級論壇 | 打擊非法採伐林木及相關貿易專家小組 (Experts Group on Illegal Logging and Associated Trade, 簡稱 EGILAT) |
| 出席會議者姓名、單位、職銜 | 行政院農委會林務局 技正 吳俊奇 行政院農委會林務局 技士 蕭宇晴 財團法人台灣建築中心 副研究員 張惠頤 中華民國木材商業同業公會全國聯合會 理事長 陳豐熙(僅參加工作坊) 奧丁丁集團 業務總監 張尚遠(僅參加工作坊) |
| 聯絡電話、e-mail | 技正 吳俊奇 chunchi@forest.gov.tw ; 02-23515441#610 |
| 會議討論要點及重要結論 | <p>壹、2 月 4 日-5 日促進亞太地區合法木材散佈及貿易工作坊</p> <p>本工作坊係為執行 EGILAT 2020~2021 的兩年政策主題：「促進合法木材散佈及貿易」之工作計畫，由美國及澳洲聯合主辦，邀請各經濟體官方代表、產業界代表及相關國際組織進行對話，主要目的是鑑別產業界於採購或進口合法來源的木材所面臨的問題，並盤點現有的科技應用、政策工具、NGO 組織資源等，可協助產業部門解決問題的方式。計有美、日、澳、韓、紐等 11 個經濟體官方及業界代表出席會議，聯合國農糧組織 (FAO)、國際熱帶木材組織 (ITTO)、森林管理委員會 (FSC) 等團體亦受邀出席，另中國官方及產業代表因武漢肺炎影響，透過視訊方式遠距參與。</p> <p>我方由農委會林務局、財團法人台灣建築中心，以及民間企業奧丁丁集團、中華民國木材商業同業公會全國聯合會共同與會，並由奧丁丁集團張尚遠業務總監分享我國應用區塊鏈技術於合法林產品追溯系統的做法，利用區塊鏈技術去中心化及無法竄改的特性，取代傳統紙本文件，避免產品來源遭偽造的可能，達到抑制非法木材交易的目的，我方的報告獲得各經濟體代表熱烈的迴響與肯定，認有潛力成為未來林產品貿易的應用技術。</p> |

貳、2月6日-7日第17次 EGILAT 正式會議

本次打擊非法採伐林木及相關貿易專家小組會議計有澳洲、汶萊、智利、印尼、日本、韓國、馬來西亞、紐西蘭、秘魯、中華台北、泰國、美國等 12 個經濟體派員與會，中國、菲律賓透過視訊方式遠距參與，因此出席經濟體計 14 個，符合 APEC 工作小組出席經濟體的門檻，其中汶萊、泰國均為第一次與會。會議另邀請國際熱帶木材組織(ITTO)、世界資源研究所(WRI)、森林驗證認可計畫(PEFC)等多個非會員組織出席會議分享經驗，會議重要結論摘敘如下：

- 一、 Mr. Ravi Muthayah (馬來西亞初級產業部秘書長)在開場致詞中提到馬來西亞對打擊非法採伐及促進永續木材貿易的強烈支持，EGILAT 表達肯定與讚賞。
- 二、 EGILAT 的新任主席 Ms. Emma Hatcher(澳洲)，代表 EGILAT 全體成員對這次主辦方馬來西亞的熱情招待表示感謝；並讚賞前任主席 Dr. Putera Parthama(印尼)在 2018-2019 期間的領導及成果；Emma 主席承諾將與各經濟體共同支持本工作小組的任務，包括執行為期兩年的政策主題相關行動。
- 三、 EGILAT 通過本次會議議程，並同意向受邀的非會員團體代表開放所有議題的討論。
- 四、 EGILAT 聽取了 2020 APEC 秘書處代表 Sabariah 女士的簡報，本年度 APEC 年會主題為「優化人民潛力、實現共榮未來」，其中三個首要目標為：強化對於合法貿易及投資的表述、透過數位經濟與科技促成包容性經濟的參與、及驅動創新的永續發展。
- 五、 EGILAT 主席告知所有成員，2020 工作計畫已於休會期間傳遞各成員審視通過，並已由秘書處提交至 APEC SCE 審查，但 EGILAT 成員仍可以於會期做出適度修改，以反映 ACTWG 跨論壇合作提案的可能性。
- 六、 EGILAT 對於 2 年政策主題的進展表達讚賞，澳洲報告政策

| | |
|--|--|
| | <p>主題相關行動的更新進度，包含舉辦兩場工作坊、利害關係人問卷調查及資源盤點工作。EGILAT 並對 Ms. Squire 協助於 2 月 4 日至 5 日舉辦的「促進亞太地區合法木材散佈及貿易工作坊」擔任主持工作表示感激。</p> <p>七、 EGILAT 聽取美國有關發展利害關係人問卷的工作現況，包括委託專家團隊 Nathan & Associates 進行指導，美國並邀請 EGILAT 成員協助問卷題庫的準備，並向各經濟體合適的調查對象發佈；EGILAT 成員討論了以英語版本及電子方式發佈問卷的優點與挑戰。</p> <p>八、 紐西蘭與 APEC 政策支援小組(Policy Support Unit, PSU) 更新盤點彙整資源的辦理情形，包括法規、施行細則與政策、符合官方標準的風險評估，確認在該架構下能提供利益相關人員使用，以及木材產品供應鏈中的參與者。</p> <p>九、 EGILAT 感謝日本在國際熱帶木材委員會第 55 屆會議 (ITCC-55)上分享 2017 至 2019 年 EGILAT 在促進合法採伐及貿易所做的努力。</p> <p>十、 主席指出，在非會議期間將會有大量的工作，並敦促所有經濟體參與。</p> <p>十一、 EGILAT 讚賞相關經濟體分享對於打擊非法採伐與相關貿易的最新情況：(1)馬來西亞分享了用於木材追蹤和植物 DNA 分析的條碼系統來進行樹種鑑定。(2)韓國概述在執行木材永續利用法案(Act on the Sustainable Use of Timbers)方面的執行現況，包含 2019 年 10 月 1 日至 12 月 31 日正式執行期間的達標率以及執行期間所面臨的挑戰。(3)紐西蘭說明正在執行的政策工作以及如何加強林業供應鏈。</p> <p>十二、 EGILAT 感謝國際熱帶木材組織(ITTO)、馬來西亞木材認證委員會(MTCC)、聯合國毒品及犯罪問題辦公室(UNODC)及森林趨勢(Forest Trend)代表分享其打擊非法採伐及相關貿易的行動。</p> <p>十三、 EGILAT 感謝海洋及漁業工作小組(OFWG)主席分享打擊未受規範捕魚(illegal, unreported and unregulated, IUU)行動計畫，包含捕撈水產履歷電子系統計畫，以及嘗試將漁</p> |
|--|--|

獲證明電子化之工作，提高可追溯性及監測技術等，供 EGILAT 成員參考。

十四、 反貪腐及透明化工作小組(ACTWG)主席於會中簡報有關 EGILAT、ACTWG 與關務程序次級委員會(SCCP)合作的提案，預計在 8 月 4 日的 SOM3 期間於馬來西亞檳城舉辦一場跨論壇的政策對話，主題涉及打擊非法伐採以及野生物販售等議題。EGILAT 承諾將仔細審視此一提案，並彙整個經濟體提供回饋意見。

十五、 EGILAT 讚賞智利分享「拉賽雷納婦女及包容性成長路徑圖(La Serena Roadmap on Women and Inclusive Growth)」，強調路徑圖提供專業的指導與建議，其宗旨在於提升婦女的權利，期盼在亞太區域能催化更多的政策行動。

十六、 EGILAT 瞭解有 10 個經濟體已提交它們的木材合法性指南文件(TLGT)，並已置於 APEC EGILAT 及 APEC 貿易知識庫網站供外界公開下載，1 個經濟體的 TLGT 仍在做最後審視，主席鼓勵其他未提交之經濟體儘速完成及提交 TLGT。

十七、 有關 EGILAT 執法者聯絡人清單部分，EGILAT 了解印尼已提報它們的聯絡人名單，另智利、美國、澳洲及馬來西亞表示會再檢視更新它們的名單。

十八、 EGILAT 已瞭解智利所提出的「與非法伐採有關的稅賦犯罪所造成的衝擊」(Impact of tax crimes associated with illegal logging)計畫構想書，預計在紐西蘭主辦的 APEC2021 期間舉辦，部分經濟體提出建議供智利參考。

十九、 有關能力建構的討論部分，EGILAT 主席建議各經濟體可參與相關團體以瞭解其有關打擊非法採伐及相關貿易的能力建構行動，在後續的 EGILAT 會議可提出更具體的意見。

二十、 韓國說明有關於 2021 年世界林業大會前後期間舉辦 APEC 林業部長會議的可能性，但大會仍在考量此一提案，中國建議在 EGILAT 第 18 次會議再持續追蹤討論。

二十一、 EGILAT 成員討論有關 ITTO 及森林趨勢組織申請成

| | |
|--|---|
| | <p>為 3 年 EGILAT 會議來賓的提案，並未有經濟體反對此一提案，EGILAT 主席承諾未來將對非會員團體的類此提案建立基本原則，供各經濟體審視，此一議題在閉門會議中討論(不對非會員團體開放)。</p> <p>二十二、 EGILAT 讚賞中國對於「APEC 2020 森林覆蓋率目標完成度評估」計畫進度與未來行動的報告，中國尋求各經濟體的支持，該計畫將由 APFnet 執行，並將與 FAO 密切合作。</p> |
|--|---|

壹、前言:

APEC 地區森林面積佔全球森林面積的 50%，林產品貿易總值幾乎佔全球林產品貿易的 80%，非法砍伐木材及相關貿易活動不僅對於 APEC 地區森林及環境造成嚴重損害，也大幅剝奪合法林產品貿易的獲益，損害亞太地區的經濟發展。因此，在 2010 年 APEC 領袖會議承諾要加強打擊非法木材及相關貿易的合作；2011 年，APEC 第一屆林業部長會議在中國大陸北京發表「北京林業宣言」，將「打擊非法伐採林木，促進合法林產品貿易，並通過 APEC 設立的專家小組加強此領域的能力建設」具體納入，並採認「打擊非法採伐林木及相關貿易專家小組(Experts Group on Illegal Logging and Associate Trade,以下簡稱 EGILAT)」名稱。

2012 年，EGILAT 正式成立並於俄羅斯的莫斯科舉行第一次會議，訂定該小組的職權範圍文件(Terms of Reference)，目標為實踐 APEC 部長會議、領袖會議所達成的宣言及決定事項，促使各經濟體採取具體步驟來執行打擊非法盜伐、促進合法林產品貿易及協助經濟體的能力建構等，EGILAT 配合 APEC 資深官員會議(Senior Official Meetings, SOM)期程，每年召開兩次工作會議，其主要任務包含：

- (一)作為各經濟體強化政策對話的平台。
- (二)探索打擊非法採伐相關貿易與促進合法林產品貿易的最佳政策，交換觀點及如何從成功推行的政策獲取經驗。
- (三)提供機會讓經濟體可以交換相關資訊、經驗、意見及分析，包括 1. 相關法令、規範及措施；2.最新採用的科技；2.林產品進出口量、消費量以及加工生產等資訊。
- (四)協助經濟體釐清能力建構的需要，並協助制定關鍵能力。
- (五)促進跨域之執法合作及資訊分享，符合國內法規並與適用的國際協定一致。

(六)承認 APEC 對於森林永續經營、恢復棲地有關的承諾或行動，以及與國際及區域內之森林組織合作以達成這些承諾或活動，並儘量避免與森林組織做一樣的行動。

(七)與產業界及民間社團合作，俾有助於國家及區域對打擊盜伐、非法貿易及促進合法林產品的努力。

茲摘述最近 2 屆 EGILAT 重要決議事項整理如下表，而歷次 EGILAT 會議重要決議事項及與會人員等資料，詳見附件三。

表 1：前三屆 EGILAT 會議日期、地點及重要事項

| 屆次 | 日期 | 地點 | 會議重點與決議事項 |
|----|-------------|---------|---|
| 15 | 108/2/23-27 | 智利-聖地牙哥 | <p>一、智利於108年2月23日-25日舉辦「促進有關預防及打擊非法木材及相關貿易之技術與知識」工作坊，圓滿結束。</p> <p>二、澳洲和日本提出有關增進合法林產品貿易之政策主題，獲成員經濟體原則同意。澳洲、加拿大、智利、印尼、日本、馬來西亞、紐西蘭、巴布亞新幾內亞、中華台北及美國等經濟體，自願參加核心小組共同推動政策主題。大多數與會成員傾向為期2年之推動方案。</p> <p>三、同意透過政策主題討論的平台來鑑別私部門的能力建構需要，各經濟體針對目標、經費來源及國際組織的參與等交換意見，暫訂將應用科技工具、木材鑑定、中小企業能力建構等項目列入訓練清單，各經濟體及 APEC 秘書處將持續與相關國際組織聯繫尋求能力建構合作機會。</p> <p>四、各經濟體同意將加強與CTI、SMEW、SCCP、MAG等其他APEC論壇跨域合作。</p> |
| 16 | 108/8/16-17 | 智利－蒙特港 | <p>一、EGILAT通過由美國提出的「促進亞太地區合法林產品散佈及貿易」計畫構想書，延續前次會議EGILAT政策主題的進程，由美國撰寫成計畫構想書向APEC申請經費，包含預定於下次會期舉辦工作坊，邀產官學界進行研討，並委託第三方單位對產業界展開問卷調查及彙整等。</p> |

| 屆次 | 日期 | 地點 | 會議重點與決議事項 |
|----|----|----|--|
| | | | <p>二、EGILAT 同意有關政策主題的次工作小組分工，分成「邀請私部門參與」、「問券調查內容及方式」、「彙整可獲得的資源」等三個小組，各經濟體皆表達想參與討論的次工作小組，中華台北將參與「問卷調查內容及方式」次工作小組。</p> <p>三、各經濟體討論與 APEC 其他論壇合作的議題，美國和智利提議後續的會議可與關務程序次級委員會 (SCCP)、海洋及漁業工作小組 (OFWG) 及中小企業工作小組 (SMEWG) 合作。巴紐提醒可由 EGILAT 主席於參與 SCE 全體委員會時，洽詢各該工作小組主席對於合作的可行性。</p> |

貳、行程與議程

一、會議行程（2020年2月4日至2月7日）

EGILAT 第 17 次會議於馬來西亞吉隆坡市舉行，會期總計 4 天，行程如下表：

表 2：會議行程表

| 日期時間 | 會議行程 |
|--------|-----------------------------|
| 2月3日 | 台北-馬來西亞(吉隆坡) (去程交通天) |
| 2月4-5日 | 參加「促進亞太地區合法木材貿易及散佈工作坊」 |
| 2月6-7日 | 參加打擊非法採伐林木及相關貿易專家小組第 17 次會議 |
| 2月8日 | 馬來西亞-台北 (返程交通天) |

二、會議地點：

吉隆坡布城(Putrajaya)棕櫚花園飯店(Palm Garden Hotel)

三、EGILAT 主席：

澳洲農業部參事 Emma Hatcher 女士

四、協同主持：

APEC 秘書處專案負責人 Febby ANDRYANANTO 先生

五、EGILAT 17 工作會議議程：(如附件一)

六、 與會情形照片：



1. EGILAT 新任主席(2020-2021) 澳洲農業部參事 Emma Hatcher 女士



2. 奧丁丁集團於「促進亞太地區合法木材貿易及散佈工作坊」工作坊介紹我國應用區塊鏈技術建立林產品追蹤系統的範例。



3. EGILAT 17 正式會議情形，中國和菲律賓代表因疫情因素透過視訊方式遠距參加。



4. EGILAT 17 正式會議情形，本次會議申請與會的非會員團體有 8 個

參、EGILAT 17會議紀要

一、促進亞太地區合法木材貿易及散佈工作坊

在EGILAT第15次會議時曾討論通過二年期的政策主題(Policy Theme)，將聚焦於如何促進亞太地區合法木材產品貿易及散佈，EGILAT第16次會議時由美國與澳洲聯合提出計畫構想文件，以兩年為期程執行政策主題，並向APEC爭取經費資助，主要的目標有：(一)調查私部門於實踐合法木材貿易所面臨的問題；(二)盤點現有官方或非政府組織可用於支持私部門執行合法木材貿易的資源或材料；(三)制定EGILAT各經濟體可採取的具體行動，以及與私部門、NGO之合作兩個主要途徑。為了達成前述目標，EGILAT規劃三個主要工作項目包含：(一)利益相關方對話：舉辦工作坊或論壇，廣邀各界進行對話；(二)私部門問卷調查，以瞭解產業面臨的困難及可行的解決方案；(三)盤點可用的資源，提出後續行動方案。

本工作坊即為該計畫工作項目第一項，預計在EGILAT 17及18次會議分別舉辦1場，工作坊由美國及澳洲主辦，廣邀官方、產業界、NGO等各界代表就前揭目標的內容發表報告或提出建議，計有美、日、澳、韓、紐、中華台北等11個經濟體官方或業界代表出席會議，並有聯合國農糧組織(FAO)、國際熱帶木材組織(ITTO)、森林管理委員會(FSC)等團體受邀發表演說，另中國官方及產業代表因武漢肺炎影響，透過視訊方式遠距參與。我方由林務局推薦國內財團法人台灣建築中心、民間企業奧丁丁集團、中華民國木材商業同業公會全國聯合會出席工作坊，並由奧丁丁集團張尚遠業務總監分享我國應用區塊鏈技術於合法林產品追溯系統的做法。以下就工作坊的討論議題擇要敘述如下：

(一) 馬來西亞-主辦經濟體對於合法木材貿易的經驗分享

馬來西亞為木材出口國，2018年木材製品的出口總值佔所有商品出口總值的2.2%，約223億馬幣(相當於55.6億美金)，而木材製品的進口總值為52.5億馬幣，但近年來進口木材呈現逐年增加的趨勢；另外整體木材產業市場產值達411億馬幣，有33.1%供國內需求使用，66.9%為貿易用途。在2019年的統計資料中，木材出口對象前五名分別為美國(21%)、日本(15%)、中國(8%)、印度(6%)、新加坡(5%)，而出口的品項以傢俱佔40%最多，合板佔18%，鋸切材佔11%，原木佔3%；而進口木材製品的來源國前五名分別為:中國(30%)、印尼(26%)、越南(7%)、泰國(6%)。而馬來西亞對於木材貿易的管控，主要依據海關法(Custom Act)，以及木材產業理事會組織法案(Malaysia Timber Industry Board Act)，馬來西亞於1973年成立木材工業委員會(MTIB，為官方組織，隸屬於初級產業部)，負責推動木材產業及管制相關貿易行為，任何公司或個人從事出口木材及其製品落於HS Code第44章(木材)及第94章(傢俱)者，皆須向MTIB登記註冊，並於產品出口前取得MTIB的出口許可。

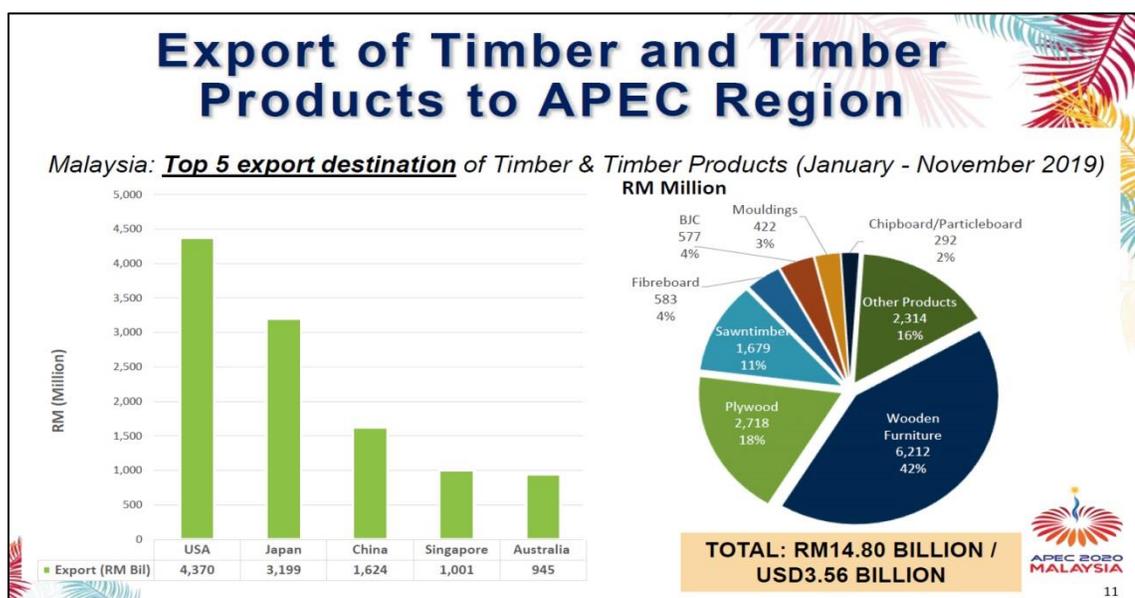


圖1:馬來西亞木材製品出口主要國家及品項

馬來西亞對於出口木材及製品建立合法性確保系統(Malaysia Timber Legality Assurance System, MYTLAS)，該系統是由MTIB建立，供出口至實施木材進口管制國家的業者申請使用，出口的產品通過相關合法證明的檢驗程序，即可取得MTIB核發的MYTLAS證書，其檢驗程序符合歐盟木材法案的盡職調查規範。另外馬來西亞亦有森林/木材認證的方案(Malaysia Timber Certification Scheme, MTCS)，由馬來西亞木材認證管理委員會(Malaysia Timber Certification Council(MTCC)負責運作，並與國際森林認證系統PEFC取得互認，與前者MYTLAS的差別在於，MTCS為非官方組織所核發的證書，其驗證的範圍不僅止合法性，尚涵蓋經濟、環境、社會等森林永續經營之面向，且其取得成本較高。

(二) 從產業的觀點看亞太地區合法木材貿易的進展

本節有來自韓國、美國、越南、中國、印尼、中華台北的產業團體代表發表對於合法木材貿易的看法。韓國木材合板銷售協會金理事長表示，該協會配合政府管制進口非法木材的法規，於進口時須提供下列證明文件，否則貨物會被查扣或退運：

1. 木材原產國依該國法律核發的伐採許可證。
2. 國際上廣泛承認或引用，可證明木材為合法伐採的驗證體系之證書。
3. 經由韓國與出口國雙邊磋商，認定可代表木材合法性的文件。
4. 其他經政府公告或認可，可資證明木材為合法伐採之文件。

金理事長認為產業所遭遇的挑戰或困難包括：

1. 有部分出口來源難以取得合法證明文件，因為伐採許可通常係由地方政府核發，中央與地方政府缺乏資訊的交流。
2. 木材產業鏈的複雜本質，難以追溯來源是否合法，尤其是混合來源

的木料製成之產品難取得合法證明文件，另外還有轉口貿易的問題。

3. 語言或文字障礙，難以查核證明文件有效性。

他提出一個有趣的觀點，認為目前法規普遍將提出來源為合法的證明文件完全視為進口商的責任，並不公平，此應為出口商或出口國的責任，他們有義務確認所賣出的木材都是合法來源的，但出口國即便有木材合法性保證系統，亦多屬自願性質，供輸出給有實施進口管制國家的出口商申請使用，業者需付出額外的檢驗成本，並未強制要求所有輸出木材均須確認合法性，但確認合法性的問題，基於語言、政治環境等因素，由出口端的業者來做一定比進口端業者做成本來得低。

我方由木材商業同業公會全國聯合會陳豐熙理事長發表演說，介紹我國木材產業的現況，中華台北是木材進口導向的經濟體，即使森林覆蓋率達60%以上，但因山林保育政策而使國內木材自給率不到1%，大部分的木材是仰賴進口。進口品項以薪炭材、木片、木屑最大，每年達130萬立方米，單板、合板類約110萬立方米，原木類約50萬立方米，木材的來源有很大的變化趨勢，來自北美、歐洲人工林的比例逐漸提高，取代天然林或熱帶雨林木材的佔有率，例如過去以來自婆羅洲的meranti木頭做室內裝修骨架使用，現在被來自人工林的單板積層材取代，熱帶雨林的闊葉樹種被桉樹、楊木、松木等人工林取代，非法木材貿易的議題受到國際日漸重視，如果政府可提供良好的政策指引，或新科技的應用可避免採購非法木材，業者應非常樂意配合。

(三) 促進合法木材貿易-解決方案與面臨的挑戰

本節安排由NGO代表或其他團體提出可能的解決方案或建議，包含歐洲森林研究所(European Forest Institute)、森林管理委員會(FSC)、森林

趨勢、FAO、世界資源研究所等代表，我方推薦由國內奧丁丁集團張尚遠業務總監簡報，分享我國應用區塊鏈技術解決林產品溯源問題的實例經驗，由於木材及木製品合法來源的追溯與確認，是促進合法與打擊非法木材交易的關鍵，尤其因各國法令不同，以及木材產品在生產加工或轉手貿易間所產生之流程介面與合法文件認定等問題，更加深合法性追溯與認定的複雜性，林務局與奧丁丁集團合作，於109年建置台灣林產品生產追溯系統，利用區塊鏈去中心化、可溯源及無法竄改的特性，可增進林產品複雜供應鏈的可追溯性，避免傳統紙本文件遭偽造的可能，再加上它的高擴充性，未來各經濟體之間的林產品貿易，都可以藉由區塊鏈的串連來確保其合法性，越多組織加入區塊鏈體系，會使得整個供應鏈更透明與更被信任，可進一步壓制非法木材的交易。

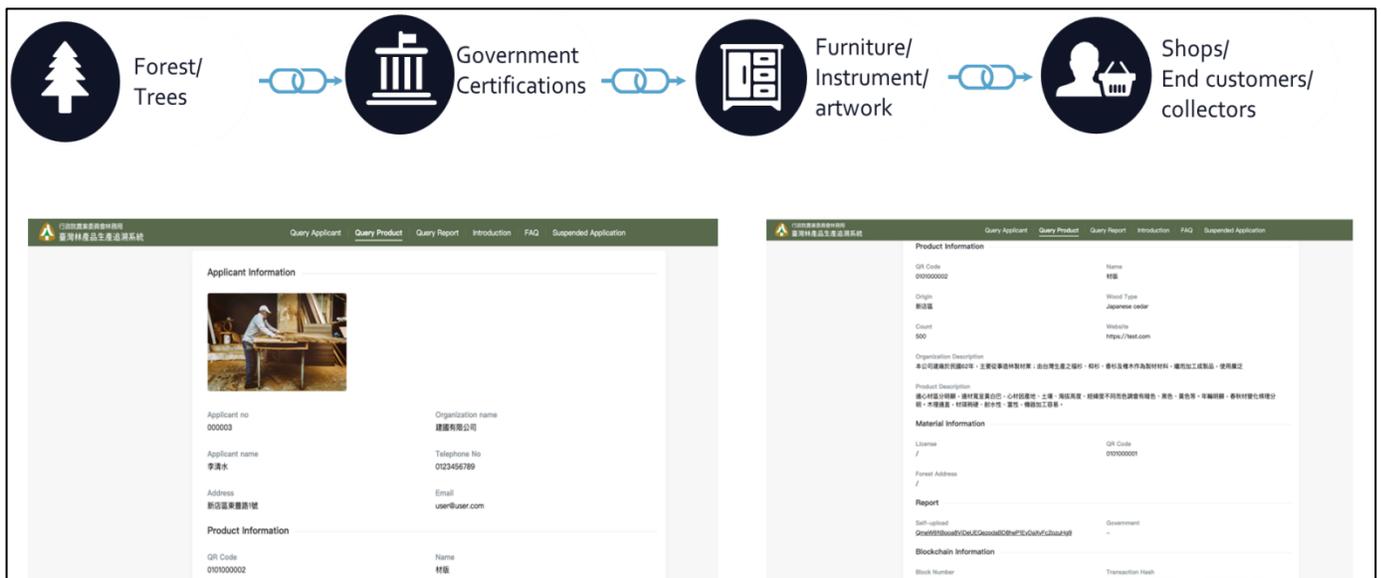


圖1:應用區塊鏈技術於建立林產品供應鏈追蹤系統，以台灣林產品追溯系統為例。

世界資源研究所(WRI)代表歸納產業界面臨的困難包含：1. 進口國執行木材貿易管制的法令或作法分歧，出口商無所適從；2. 多樣化的證

明文件和驗證系統；3. 供應鏈的複雜性和不同層次的透明度；3. 無能力吸收遵規的額外成本；4. 中小企業有限的人力可處理盡職調查要求；5. 應付貪腐和詐欺活動的挑戰；6. 競爭者冒出；7. 供應商的能力或理解度有差異；8. 語言的障礙等。WRI代表也介紹幾種該組織建立的可應用資源，例如全球森林觀察的毀林警報(GLAD alerts)，木材資訊公開平台(Open Timber Portal, OTP)，永續採購指南(Sustainable Procurement Guide)。

中國林學院蘇海音博士透過視訊方式簡報中國大陸與英國合作推動強化合法與負責任的森林投資與貿易計畫(InFIT)，該計畫由中國商業部、國家林業與草原行政局，以及英國的國際發展署執行，針對中國於海外投資或國際貿易的企業，有危害森林環境或影響原住居民生計之虞者，導入負責任的資源管理思維，分成四個面向推動：1. 政策與法規修正；2. 管理系統與工具的建立；3. 促進負責任投資與貿易之實務指南；4. 研究與分析。另蘇博士的簡報也透露，中國已於2019年12月由第15屆全國人民代表大會常務委員會表決通過修正森林法，納入確保木材合法性的條文，預計2020年7月1日開始生效，中國森林法第65條修正為：「木材經營加工企業應當建立原料和產品出入庫台帳。任何單位和個人不得收購、加工、運輸明知是盜伐、濫伐等非法來源的林木」。有與會人員提出這樣的條文內容如何落實執行？蘇博士僅簡單回應將由主管機關擬訂監管的作為。

(四) 未來的EGILAT行動方案

本節由美國說明EGILAT於二年期政策主題下的工作項目：私部門利益相關方問卷調查。前次EGILAT 16會議已決定，問卷調查規劃委託由第三方單位辦理，並由EGILAT組成次工作小組監督其進展，調查的

主要目的為瞭解企業採購合法木材所面臨的關鍵挑戰及解決方案。調查的方式規劃由每個經濟體指定聯絡窗口，以利與國內的產業界或私部門溝通，或由聯絡窗口找出國內關鍵的木材貿易協會，藉由協會協助完成產業調查，問卷將透過電子方式傳遞(如Survey Monkey)，以及詳細的解說內容，交由各經濟體的聯絡窗口散佈。

二、EGILAT 17正式會議

(一) 開幕式

本次打擊非法採伐林木及相關貿易專家小組會議計有澳洲、汶萊、智利、印尼、日本、韓國、馬來西亞、紐西蘭、秘魯、中華台北、泰國、美國等12個經濟體派員與會，中國、菲律賓因國內Covid-19疫情的關係，透過視訊方式遠距參與，出席經濟體計14個，符合APEC工作小組經濟體出席的門檻，其中汶萊、泰國均為第一次與會。會議另邀請國際熱帶木材組織(ITTO)、世界資源研究所(WRI)、森林驗證認可計畫(PEFC)等多個非會員組織出席會議。

會議開幕式由馬來西亞初級產業部(Ministry of Primary Industries)秘書長Mr Ravi Muthayah代表主辦國致詞歡迎，Muthayah強調馬來西亞對打擊非法採伐和促進永續木材貿易生態體系的堅定承諾，他更強調，必須採取平衡的方法來保護環境，同時確保林產品的競爭性貿易，以實現亞太經合組織地區的共同繁榮。隨後由EGILAT 新任主席，來自澳洲的Ms. Emma Hatcher致詞，她曾任農業及水資源部林業司官員，負責推動澳洲木材法案的立法工作，也是EGILAT 成立之時常任的澳洲代表，她現職為澳洲農業部駐韓國的參事，中華台北亦為她負責的業務範圍。Emma代表EGILAT全體成員感謝馬來西亞作為東道國的熱情歡迎和款待，她並讚賞前任主席Putera Parthama博士在2018-2019年的領導工作，她期望所有經濟體能在她主席任期內繼續合作，以支持EGILAT成立的承諾，包括完成兩年期政策主題的工作計畫。各經濟體均同意本次會議議程安排，並決定開放所有議題給非會員團體Non-Member Participants (NMPs)參與討論，本次會議的NMPs有：

- 聯合國毒品和犯罪問題辦公室(United Nations Office on Drugs and Crime, UNODC)
- 馬來西亞木材認證委員會 (MTCC)
- 森林趨勢 (Forest Trends)
- 國際熱帶木材組織 (ITTO)
- 國際林產品協會 (IWPA)
- 野生物貿易研究委員會(TRAFFIC)
- 歐洲森林研究所 (EFI)
- 世界資源研究所 (WRI)

開幕式後由秘書處專案負責人 (Project Director, PD) Febby ANDRYANANTO 先生進行會務報告，報告前次EGILAT 16會議的進展，以及休會期間的工作進度，以及本次會議預計討論的主題，包含EGILAT 2020年工作計畫、2年期政策主題的進展、3年期非會員團體的與會申請、跨論壇合作等議題。主席也提醒所有成員，EGILAT 2020年的工作計畫已於休會期間經成員審閱通過，並已提交APEC技術指導委員會SCE審查，但各經濟體於會議中仍可提出修正。

(二) EGILAT政策主題

本節先由澳洲代表開場，簡報EGILAT政策主題-「促進合法林產品的貿易及散佈」的最新辦理情形，前(第16)次會議已確認三項工作項目：舉辦二場工作坊、私部門問卷調查、盤點彙整可用的資源，由美國領導協助向APEC提出計畫構想書(Concept Note)，並於2019年12月由APEC技術指導委員會核定通過，各項工作進展說明如下：

1. 舉辦2場次工作坊，邀利害相關方進行對話
 - 由各經濟體推薦邀請與會單位及代表。
 - 第1場次已於2020年2月4日~5日於馬來西亞布城舉辦。

- 第2場次預計配合下次EGILAT會議於馬來西亞檳城舉辦。

2. 辦理私部門問卷調查

- 已委員第三方顧問公司進行問卷設計、彙整與分析(Nathan and Associates)。
- 已提出初步的問卷題目規劃。

3. 盤點彙整可用的資源

- 由紐西蘭主導，盤點目前所有的各項資源，以協助私部門採購合法來源木材。
- 將與APEC政策支援小組 Policy Support Unit合作。

4. 預期成果

- 預計2021年於紐西蘭舉辦的EGILAT 19次會議提出成果報告。
- 鑑別各經濟體官方、私部門及NGO團體等角色的進一步行動，以促進合法木材產品的貿易與散佈。

前兩天舉辦「促進亞太地區合法木材貿易及散佈工作坊」的主持人(國際木製品協會的Cindy Squires女士)分享了她對研討會的看法，她強調需要讓業界參與木材合法貿易管制措施的規劃和執行，以及在中小型企業(SME)中建立對此議題的瞭解和參與合法木材產品貿易能力的重要性。有關利害相關方問卷調查工作的討論部分，目前美國已運用APEC的計畫經費委託專業顧問公司Nathan & Associates來執行問卷調查工作，預計本年度在2月底時能將問卷題目傳閱各經濟體確認，後續將由各經濟體指定適當窗口，直接向私企業或透過關鍵的協會傳遞問卷，並負責問卷內容的解說，預計每個經濟體提供20個左右的受訪者。目前問卷內容草案規劃如下，與會代表並未就內容提出意見或討論：

A. 基本資料

如公司的位置、林產品的品項、從哪裡購買或賣到哪裡、是否有涉及進出口貿易(主要輸入/輸出國家)。

B. 問答題

- a、 對貴公司/企業來說，合法木材貿易的定義為何?
- b、 在採購合法木材以及請供應商提出合法證明文件時所面臨的主要挑戰為何?(注意不同公司規模、不同產品可能有不同的答案)
- c、 貴公司如何因應解決前項問題
- d、 如果有相關的因應措施，是否能反映出成效?? 能否更進一步解釋。
- e、 貴公司認為什麼樣的行動能更有效率的協助企業採購合法木材，促進合法木材貿易。
- f、 非法木材貿易議題日漸受到國際的關注，這趨勢或相關的管制法規是否對貴公司營運產生影響?
- g、 貴公司/企業係透過何種資源或管道，來確認貿易夥伴或供應商供應來源是合法伐採的林產品。
- h、 是否有其他的資訊或資源，您認為可以協助企業確保木材產品的合法及對供應鏈執行盡職調查。
- i、 在促進合法木材貿易的議題，貴公司/企業是否認為有被忽略或未被提及的問題或爭議。

有關紐西蘭領導盤點彙整可用資源這項工作的討論中，成員反應所彙編的資訊或材料的更新情況，是否能反應最新或實際的情形，例如部分NGO的評估報告認為馬來西亞的非法砍伐問題嚴重，但那些都是2013年以前所做的調查，主席建議這些資料可由成員審視是否納入彙編或提出修正，另彙編資料主要將提供私部門或利害相關方使用，包括整個木材產品供應鏈中的參與者，在編製時，APEC 政策支援小組(APEC PSU)承諾定期與

EGILAT成員進行磋商以獲取反饋意見。

(三) 各經濟體成員資訊分享交流

本節由馬來西亞、韓國、紐西蘭提出簡報分享。

1. 馬來西亞

提出近期作法，在聯合國農糧組織資金之下執行，說明近3年與馬來西亞木材工業委員會(MTIB)與野生物貿易研究委員會(TRAFFIC)的合作之下，擬定海關邊境管理指南，並以馬來西亞皇家海關署(Royal Custom Department)為試點進行測試，期間舉辦多場研討會，蒐集相關政府機構及利益相關者的建議，以確保該指南的內容廣泛涵蓋跨境木材貿易之相關問題，並且了解平常海關與執法人員在執行上之困難。該指南於2019年底成功啟用。MITB也指出能力建構的重要性，MITB每年至少舉辦兩次培訓課程，課程內容包含識別木材種類等。

2. 韓國

韓國森林面積約634萬公頃，其中33%為國公有林地，67%為私有林地，國內造林計畫成功的提升森林覆蓋率，從1970年至2017年，每公頃10立方米的立木材積量提升至每公頃154立方米的立木材積量。2018年統計資料，木材自給率已提升為15%，另85%仰賴進口材。韓國於2017年3月21日完成木材永續利用法案(Act on the sustainable use of timbers)的修訂，該法案於2012年立法，原是為促進林產品的永續及多功能利用，以對抗氣候變遷並促進綠色經濟，2017年修法時納入促進木材合法性的章節，進口商於進口林產品時，應向林業主管機關(韓國林務廳)提交進口聲明，並由林務廳指定的檢測機構在通關前檢查文件，以證明其為合法採伐之林產品。2018

年10月1日至2019年9月30日為期一年的試執行時間，於2019年10月起正式實施。管制包含原木、鋸切材、防火處理木材、層壓板、合板及木屑等產品，紙漿和紙並未納入管制項目。未能證明進口木材產品為合法者，將發佈命令禁止販售該商品、退運或予以銷毀，未保留文件紀錄者將面臨吊銷營業執照或商業登記的處罰，違反法案者最多將科以最多三萬美元罰鍰，或處三年以下徒刑。

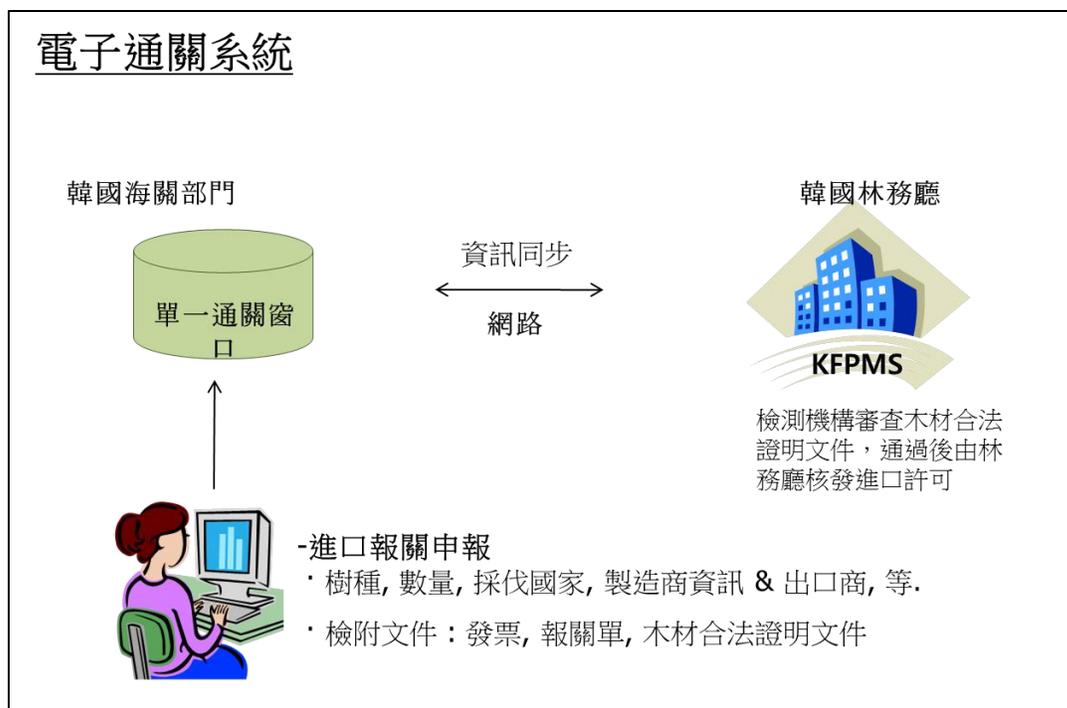


圖3:韓國進口木材邊境管制執行機制

該修正法案訂定有檢測機構，協助林務廳檢查相關合法性的文件是否符合規定，於施行細則中進一步指定檢測機構為韓國林業推動研究所 (Forestry Promotion Institute)，以及經林務廳指定公告足以適任檢測木材合法性業務之機構。進口商提交的合法證明文件可包含下列幾類別：

A. 依原產國法規核發之伐採許可。

- B. 國際間廣泛被承認、驗證該木材製品為合法伐採之證明文件，如FSC、PEFC或與PEFC達成互認的國家森林驗證系統，以及其他國際生物永續利用認證系統所頒發之文件（包含ISO 17065下之第三方認證）等。
- C. 與韓國經過雙邊協商認定，可證明木材來源為合法之文件。
- D. 其他能驗證該木材及製品為合法伐採之文件。

3. 紐西蘭

紐西蘭代表報告目前正規劃推動強化林產品供應鏈的一系列作法，紐西蘭為主要木材出口國，但近10年來進口木材產品成長70%，來到每年15.8億美元，非法木材產品的進口削減那些合法或永續木材產品的利潤，而許多貿易夥伴也開始導入木材合法性的要求，在紐西蘭本土，規範林木伐採、運輸與加工的法規散落於十幾種不同的法令，並無單一的合法性證明系統，另小規模的林主，通常不會為了證明自家產品為合法而付出額外的成本，因此紐西蘭初級產業部(Ministry of Primary Industry,MPI)推動強化林產品供應鏈的措施，使整個林產品供應鏈不論是進出口或國內產業鏈，均能有效地確保合法性，並且能反應風險。目前初步的規劃想法有: 1.定義國內合法伐採林木所涵蓋的法律，包含原生林和人工林；2. 在初級產業部立案的合法木材相關業者，包含木材加工、輸入、或輸出，均需執行盡職調查。MPI針對木材供應鏈上不同角色所規劃的措施如下表一，預計將由首相頒布政策後再進行立法的程序。

表1:紐西蘭「強化林產品供應鏈」措施之管理規劃

| | |
|--|--|
| <p>進口商:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 執行盡職調查 ▪ 紀錄必須保存下來 ▪ 須受主管機關或主管機關指定單位稽核、查驗 | <p>邊境管理/通關:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 登錄通關系統 ▪ 採通關宣告方式? |
| <p>國內林主/森林經營者:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 森林經營和伐採符合國內適用的法規。 ▪ 伐採時須出示文件以說明合法，包含： <ul style="list-style-type: none"> - 向地方政府提交的伐採計畫編號。 - 職場安全編號 - 符合法律之聲明 | <p>林木伐採商:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 持有並向供應鏈下游傳遞合法證明文件 ▪ 取得SafeTree(安全伐木)認證 |
| <p>木材加工或出口商:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 向主管機關申請註冊為合法木材業者 ▪ 執行盡職調查，檢查所有木材產品於加工或出口時都有合法證明文件。 ▪ 保存紀錄 ▪ 須受主管機關或主管機關指定單位稽核、查驗 | |

(四) 非會員組織資訊分享

本節邀請國際熱帶木材組織(ITTO)、馬來西亞木材認證管理委員會(MTCC)、森林趨勢等非APEC組織分享打擊非法伐採或促進合法木材貿易之相關技術與資訊。

1. ITTO

國際熱帶木材組織報告它們第55次委員會(ITTC-55)之成果，包括通過「ITTO熱帶森林地景復育指南」，以及「ITTO環境與社會經營指南」。另外ITTO代表也說明推動「合法與永續供應鏈」(Legal and Sustainable Supply Chain, LSSC)計畫的詳細內容，該計畫希望可促成一個以生物為基礎的循環經濟體系，貢獻永續發展目標與氣候目標，並能符合市場需求，確保提供給末端消費者的產品是合法與永續的。LSSC透過對木材產業鏈的能力建構，促進企業共同合作以強化永續供應鏈，並發展追蹤的機制，使供應鏈透明化，另外也將發展誘因的機制。

2. MTCC

馬來西亞於1999年起推動木材認證計畫 (Malaysian Timber Certification Scheme, MTCS)，由木材認證管理委員會(MTCC)推動標準訂定與驗證機制管理工作，自2001年10月開始，分階段實施馬來西亞木材認證計畫，並於2009年5月與森林驗證認可計畫 (PEFC) 取得互認，目前在馬來西亞已有23家森林經營理單位 (FMUs) 計437萬公頃之森林通過MTCS驗證，並有381家公司持有產銷監管鏈 (CoC) 證書。PEFC定義的永續性木質原料包含三個要素：

- i. 合法性: 遵循當地法令及國際公約。
- ii. 出自良好經營的森林: 林業的相關作業不妨礙森林的環境、社會、經濟價值。
- iii. 可追溯性: 原料供應鏈從收穫到產品端接獲得有效控制及檢驗。

因此與木材合法性的關聯，包含提供整個林產品產銷鏈的可追溯性及可檢驗性，可證明木質原料皆來自合法及良好經營的森林；另具有可

辨識的標章，可輕易與其他非驗證產品區隔；要求供應鏈的證書持有者必須進行「盡職調查」，確保所有輸入材料皆為合法且受控的來源。

3. 森林趨勢

森林趨勢分享有關非法採伐風險評估的報告，該組織正開發相關工具與產品，以協助利害相關者瞭解與非法採伐相關的主要風險因素，他們將風險因子區分成三個主要項目：「治理和採伐風險」、「衝突風險」和「非法林產品出口風險」，前者為國家內部治理因素所致發生非法伐採之風險，衝突風險是指這些非法貿易所得用於資助區域性武裝衝突的風險，第三個是指出口非法木材的風險，有些國家管制原木或部分品項之出口，會降低此風險。綜合前揭三項風險評估，依所分析國家所得分數區分為高風險、中度風險及低風險，結果可於該組織所建立的成果網站查詢 (<https://www.forest-trends.org/fptf-ilat-home/>)，森林趨勢歡迎EGILAT的各成員能回去推廣使用這些工具。

(五) 跨論壇資訊交流的討論

反貪腐及透明化工作小組 (ACTWG) 主席 Ms. Latheefa Koya 向 EGILAT 成員簡報跨論壇合作的提案，預計在8月4日的SOM3期間於馬來西亞檳城舉辦一場跨論壇的政策對話，邀請EGILAT及關務程序次級委員會SCCP共同主辦，討論主題涉及打擊非法採伐以及野生物販售議題，包括檢視過去打擊非法採伐及野生物貿易、反貪腐勢力的成效，創立跨領域(林業、關務、法務)平台進行政策性討論，促進相互瞭解從管理面向及永續面向看野生物非法貿易問題，另外將討論下一步建立「永續木材貿易治理儀表板」政策的可行性。EGILAT承諾將仔細審視此一提案，並彙整整個經濟體提供回饋意見。

海洋及漁業工作小組(OFWG)主席分享打擊未受規範捕魚(illegal, unreported and unregulated, IUU)行動計畫，包含建立捕撈水產履歷電子系統計畫，以及嘗試將漁獲證明電子化之工作，提高可追溯性及監測技術等，供EGILAT成員參考。智利分享於2019年APEC展開的「拉賽雷納婦女及包容性成長路徑圖(La Serena Roadmap on Women and Inclusive Growth)」，強調路徑圖提供專業的指導與建議，其宗旨在於提升婦女的權利，期盼在亞太區域能催化更多的政策行動。

(六) 木材合法性指南文件與執法者聯繫清單

此兩項工作EGILAT自第10次會議時即開始推動，截至本次會議前有10個經濟體已提交它們的木材合法性指南文件(TLGT)，並置於APEC EGILAT及APEC貿易知識庫網站供外界公開下載(中華台北的TLGT文件已於2018年EGILAT 第14次會議時提出報告)，印尼表示它們的TLGT仍在做最後審視，預計於下次會議前繳交，主席鼓勵其他未提交之經濟體儘速完成提交。有關EGILAT執法者聯絡人清單部分，印尼已提報它們的聯絡人名單，另智利、美國、澳洲及馬來西亞表示會再檢視更新它們的名單。

(七) 能力建構與未來展望

1. 本次會議僅有智利提出新的計畫構想文件「與非法伐採有關的稅賦犯罪之衝擊」(Impact of tax crimes associated with illegal logging)，本構想書為智利的國家檢察署及國稅局聯合研提，從執法的面向來看非法伐採的稅賦犯罪問題，評估政府蒙受的營收損失，並瞭解各經濟體相關執法的狀態，評估是否有進一步建立共同查緝供應鏈或建立聯合追溯機制的可能性。
2. 有關能力建構的討論部分，EGILAT主席建議各經濟體可參與相關

國際NGO團體，以瞭解其他有關打擊非法採伐及相關貿易的能力建構行動，主席承諾在後續的EGILAT會議將提出更具體的合作提案。

3. 韓國說明有關於 2021 年世界林業大會(World Forestry Congress)鄰近期間舉辦 APEC 林業部長會議的可能性，但 WFC 大會仍在考量此一提案，中國建議在 EGILAT 第 18 次會議再持續追蹤討論。
4. EGILAT 成員討論有關國際熱帶木材組織及森林趨勢組織申請成為 3 年 EGILAT 會議來賓的提案，並未有經濟體反對此一提案，EGILAT 主席承諾未來將對非會員團體的類此提案建立基本原則，供各經濟體審視，此一議題在閉門會議(僅各經濟體代表參與)中討論。

肆、心得與建議

一、關注紐西蘭與中國大陸的新管制作為

紐西蘭於本次會議提出強化合法木材供應鏈、排除非法木材的規劃，針對供應鏈的不同角色賦予盡職調查，並向下游傳遞合法證明文件的義務，後續將由總理頒布政策規劃後再進行立法程序。另中國大陸於 2019 年 12 月通過修正森林法第 65 條，納入確保木材合法性的規定，預計於 2020 年 7 月 1 日開始生效，惟該條文屬宣示性質，僅規定：「木材經營加工企業應當建立原料和產品出入庫台帳。任何單位和個人不得收購、加工、運輸明知是盜伐、濫伐等非法來源的林木」，有關企業的遵規機制，或主管機關的監管作為尚屬未知，值得進一步關注。

二、持續配合 EGILAT 政策主題推動

EGILAT 第15次會議通過「促進亞太地區合法木材貿易及散佈」主

題，由美國協助撰寫計畫構想書，並已順利取得APEC經費資助，為EGILAT 接下來的工作主軸，預計於兩年內將推動：(一) 利益相關方對話：舉辦2場次工作坊或論壇，廣邀各界進行對話；(二) 私部門問卷調查，以瞭解產業面臨的困難及可行的解決方案；(三) 盤點彙整可用的資源，提出後續行動方案。我國已加入「私部門問卷調查」工作小組，預計將就問卷的設計及執行方式進行更深入的討論，並可藉由此項工作來蒐集彙整我國木材加工業者的意見，以利研訂相關的管制機制與輔導措施。

三、 加強我方經驗於國際場合之分享與曝光

近年來 EGILAT 會議期間常附帶舉辦研討會或工作坊，以增進跨領域團體的資訊交流，我方於第 15 次會議推薦國立中山科學研究院分享應用物聯網及資通技術監控非法盜伐的作法，本次會議推薦奧丁丁集團簡報應用區塊鏈技術建置林產品追溯系統，皆為林務局與其他領域專業團體進行跨域合作的案例，區塊鏈技術於工作坊中亦被國際熱帶木材組織、世界資源研究所之報告中所提及，利用區塊鏈可溯源、去中心化、及不可竄改等特性，取代傳統以文件紙本比對，被認為是可解決林產品供應鏈溯源的複雜問題的新技術，而我國是國際上首例將此技術應用於記錄國產木材生產歷程的溯源系統，獲得其他經濟體與會代表的關注與垂詢，由於網路無國界的特性，未來有潛力推廣為跨國木材貿易確認合法性的介面，達到抑制非法木材交易的目的。林務局因應國際打擊非法木材及相關貿易的趨勢，已展開木材製品輸出入管制措施之研究，刻正研析其他國家木材貿易法案，並蒐集產業的意見，以研訂適合我國產業狀況之管制作法，後續可於適當時機將我方相關的執行成果於 EGILAT 會議中提出報告。

伍、附件

附件一

Policy Theme 2-Day Workshop – **DRAFT Agenda**
“Advancing the Trade and Distribution of
Legally Harvested Forest Products in the APEC Region”
Palm Garden Hotel, Putrajaya, Malaysia.
4-5 February 2020

AGENDA - DAY 1 - Tuesday, 4th February 2020

| Time | Schedule |
|--|--|
| 8:30-9:15 | Arrival and Registration |
| 9:15-10:30 | Session I – Opening Session |
| <i>10 mins</i> | <i>1. Welcoming remarks and introduction of Chair</i> |
| <i>10 mins</i> | <i>2. Opening remarks and introduction of Moderator</i> |
| <i>10 mins</i> | <i>3. Delegates group photo</i> |
| <i>45 mins</i> | <i>4. World Café – Getting to know your timber trade</i> <i>a. Small group exercise</i> <i>b. Rapporteurs report back to whole workshop and mentimeter</i> |
| 10:30-11:00 | Coffee break |
| 11:00-12:30 | Session II – The Malaysian story: a case study of trade in forest products in the host economy |
| <i>5 mins</i> | <i>5. Mr Mad Zaidi Mohd Karli - Introduction of economy perspective</i> |
| <i>60 mins</i> <i>(15 mins/speaker)</i> | <i>6. Presentations</i> <i>a. Mr Kheiruddin Mohd Rani - Malaysian Timber Industry Board</i> <i>b. Mr Yong Teng Koon - Malaysian Timber Certification Council</i> <i>c. Ms Annie Ting Yien Ding - Sarawak Timber Association</i> <i>d. Mr Simon Peter Tomiyavau - Rimbunan Hijau Group</i> |
| <i>25 mins</i> | <i>7. Interactive panel discussion (moderated by facilitator)</i> |
| 12:30-13:45 | Lunch |
| 13:45-15:10 | Session III - A regional perspective: progressing the legal trade in forest products in the APEC region |
| <i>60 mins</i> <i>(15 mins/speaker)</i> | <i>8. Presentations</i> <i>a. Mr Jimmy Chandra - Indonesian Sawmill and Wood Working Association</i> <i>b. Mr Feng (Frank) Hsi Chen – Chinese Taipei</i> <i>c. Ms Cindy Squires – International Wood Products Association</i> <i>d. Mr Kim Young Seok, Korea Timber Plywood Distribution Association</i> |
| <i>25 mins</i> | <i>9. Interactive panel discussion (moderated by facilitator)</i> |
| 15:10-15:30 | Coffee break |

EGILAT 17 – POLICY THEME WORKSHOP - DRAFT AGENDA

| | |
|------------------------------|--|
| 15:30-16:30 | Session III (cont) - A regional perspective: progressing the legal trade in forest products in the APEC region |
| 45 mins (15 mins/speaker) | 10. Presentations a. Mr Ngo Sy Hoai – Vietnam Timber and Forest Product Association b. Ms Shen Wei - China Timber and Wood Products Distribution Association (Via Video) c. Mr Dao Tien Dzung – Vietnamese Handicraft and Wood Industry Association |
| 15 minutes | 11. Interactive panel discussion (moderated by facilitator) |
| 16:30 – 17:30 | Session IV - Key themes from industry so far |
| 45 mins | 12. Break-out group exercise – reflecting on the day’s discussions Rapporteurs report back to whole workshop |
| 10 mins | 13. Summary of Day 1 |
| 5 mins | 14. Closing Remarks |
| 17:30 | Meeting close |

AGENDA – DAY 2 – Wednesday, 5th February 2020

| Time | Schedule |
|------------------------------|---|
| 8:30-9:00 | Arrival and Registration |
| 9:00-10:30 | Session V - Facilitating legal trade: Emerging solutions to current and upcoming challenges |
| 10 mins | 1. Recap of Day 1 and expected outcomes for Day 2 |
| 60 mins (15 mins/speaker) | 2. Presentations a. Ms Jing (Janet) Zhang – FSC International b. Mr Alfredo Rodriguez Zunino – Forest Trends c. Mr Eugenio D’Andrea -United Nations Food and Agriculture Organization. d. Mr Shang-Yuan Chang - Owl Ting Group |
| 20 mins | 3. Interactive panel discussion (moderated by facilitator) |
| 10:30-10:45 | Coffee break |
| 10:45-12:45 | Session V (cont) - Facilitating legal trade: Emerging solutions to current and upcoming challenges |
| 60 mins (15 mins/speaker) | 4. Presentations a. Mr Thomas Colonna - European Forest Institute b. Dr Su Haiying - Chinese Academy of Forestry/Infit Program (Via Video) c. Mr Bo Li - World Resources Institute d. Mr Chen Hin Keong - TRAFFIC/World Wildlife Foundation |
| 15 mins | 5. Interactive panel discussion (moderated by facilitator) |

EGILAT 17 – POLICY THEME WORKSHOP - DRAFT AGENDA

| | |
|------------------------------|--|
| 45 mins | 6. <i>World cafe – Tools of the trade</i> a. <i>Small group exercise</i> b. <i>Rapporteurs report back to whole workshop and Mentimeter</i> |
| 12:45-13:45 | Lunch |
| 13:45-15:00 | Session V (cont) – Facilitating legal trade: Emerging solutions to current and upcoming challenges |
| 60 mins (15 mins/speaker) | 7. <i>Presentations</i> a. <i>Mr Taiji Fujisaki - Institute for Global Environmental Strategies</i> b. <i>Ms Maggie Zhang - Carnstone Asia</i> c. <i>Mr David Hadley Garcia – NEPCON (Via video)</i> d. <i>Mr Eric de Munck - Netherlands Timber Trade Association (Via video)</i> |
| 15 mins | 8. <i>Interactive panel discussion (moderated by facilitator)</i> |
| 15:00 – 15:15 | Coffee break |
| 15:15-16:15 | Session VI - Moving Forward & Developing Actions |
| 30 mins | 9. <i>Development of the EGILAT Policy Theme Survey</i> a. <i>Mr Luke Thompson, United States State Department + John Lindsay, Nathan and Associates (Via Video)</i> b. <i>Facilitated discussion – design and delivery of the survey</i> |
| 30 mins | 10. <i>Development of the EGILAT Compendium of Resources</i> a. <i>Ms Anna Tyler, New Zealand Ministry of Primary Industries</i> b. <i>Facilitated discussion – design and delivery of the compendium</i> |
| 16:15-17:15 | Session VI (cont) - Moving Forward & Developing Actions |
| 45 mins | 11. <i>Discussion – Key Outcomes/Next Steps: Break-out discussions</i> a. <i>Rapporteurs report back to whole workshop</i> |
| 10 mins | 12. <i>Moderator summary of workshop</i> |
| 5 mins | 13. <i>EGILAT Chair closing remarks</i> |
| 17:15 | Meeting close |

AGENDA OF THE 17TH MEETING OF THE APEC EXPERTS GROUP ON ILLEGAL LOGGING AND ASSOCIATED TRADE (EGILAT 17) ¹
6-7 FEBRUARY 2020
PERDANA ROOM B, PALM GARDEN HOTEL
PUTRAJAYA, MALAYSIA

| Day 1 – Thursday, 6 February 2020 | |
|--|--|
| 08:30 – 09:00 | <i>Arrival and Registration of EGILAT Delegates, invited guests & APEC Observers</i> |
| 09:00 – 10:15 | <u>Session I - Opening Session</u> |
| 10 min | A. Welcoming Remarks by Malaysia <ul style="list-style-type: none"> • Mr Ravi Muthayah, Secretary-General, Ministry of Primary Industries |
| 10 min | B. Opening remarks by the EGILAT Chair 2020-2021, Ms. Emma Hatcher |
| 10 min | C. Introduction of EGILAT delegates |
| 5 min | D. Adoption of Agenda |
| 10 min | E. Introduction of APEC Malaysia 2020 Theme and Priorities <ul style="list-style-type: none"> • Ms. Sabariah Mohd Sofian, APEC 2020 Secretariat |
| 10 min | F. Update by APEC Secretariat <ol style="list-style-type: none"> 1. Update on APEC-related issues (EGILAT PD) 2. Intersessional work since EGILAT 16 (EGILAT PD) |
| 15 min | G. Discussion on EGILAT 2020 Work Plan (EGILAT Chair) |
| 10.15 – 11.00 | <i>Delegates Group Photo Session and Coffee Break</i> |
| 11.00 – 13.00 | <u>Session II – EGILAT Policy Theme on “Advancing the Trade and Distribution of Legally Harvested Forest Products”</u> |
| 20 min | A. Australia to provide updates on the EGILAT policy theme – including intersessional work undertaken and next steps towards EGILAT 18 |
| 10 min | B. Workshop facilitator to report on discussions/outcomes from the Stakeholder Dialogue 1 (4 and 5 February) |

¹ Dialogue 1 of EGILAT Project “Advancing the Trade and Distribution of Legally Harvested Forest Products in the APEC Region” is scheduled to be held before EGILAT 17th Meeting (4-5 February 2020)

| | |
|------------------------------------|---|
| 20 min | C. United States to provide updates on EGILAT Project “Advancing the Trade and Distribution of Legally Harvested Forest Products in the APEC Region” and a discussion of the approach to the survey |
| 20 min | D. New Zealand and PSU to provide updates on TOR for PSU “Compendium of Resources for the Facilitation of the Trade and Distribution of Legally Harvested Forest products in the APEC Region” |
| 5 min | E. Japan to report on information sharing about EGILAT at ITTC 55 |
| | Q&A, discussion and preparations for EGILAT 18 |
| 13.00 – 14.00 | <i>Lunch break</i> |
| 14.00 – 15.00 | <u>Session III – Exchange of Information Relating to Combating Illegal Logging and Promoting Trade in Legal Forest Products</u> |
| <i>10 min for each speaker</i> | <p>Volunteering member economies to share updates on their existing efforts and domestic work to combat illegal logging and promote the trade of legal forest products</p> <p>A. Malaysia: “The Malaysian Story: Trade and Regulation in Forest Products”</p> <p>B. Korea: “Restricting Illegal Logging and Associated Trade: The Progress of Korea’s New Regulation”</p> <p>C. USA (tbc)</p> <p>D. New Zealand: “Strengthening New Zealand’s Forestry Supply Chain”</p> <p>Q&A, comments</p> |
| 15:00-16:30 | <u>Session IV – Cross-organization Information Exchange</u> |
| <i>10 -15 min for each speaker</i> | <p>Presentation from international / regional organizations:</p> <p>A. Ms. Sheam Satkuru, Director of Operations, International Tropical Timber Organization (ITTO)</p> <p>B. Mr. Yong Teng Koon, CEO of Malaysian Timber Certification Council (MTCC): “PEFC International – An alliance for collaboration across APEC”</p> <p>C. Ms Kerstin Canby, Forest Trends: “Global Illegal Logging and Associated Trade Risk Analysis: Targeting for Enforcement</p> <p>D. Ms Nicole Quijano-Evans UNODC: “UNODC’s Timber Legality</p> |

| | |
|--|--|
| | Work Program and opportunities for collaboration” Q&A, comments |
| 16:30–16:45 | <i>Coffee Break</i> |
| 16:45– 17:15 | <u>Session V – Cross Fora Information Exchange</u> |
| <i>10 -15 min for each speaker</i> | Presentation from cross-fora Chair(s): <ol style="list-style-type: none"> 1. SCCP (tbc) 2. ACTWG (tbc) 3. PPWE: “Presentation on the La Serena Roadmap on Women and Inclusive Growth” (video presentation) Q&A, comments |
| 17:15 – 17.30 | <u>Conclusion of Day 1</u> A. Summing up of Day 1 (EGILAT Chair) B. Logistical information/administrative announcements by the Host Economy (Malaysia) |
| 17:30 | END OF DAY 1 |
| Day 2 – Friday, 7 February 2020 | |
| 08:30 – 09:00 | <i>Arrival and Registration of Delegates and invited guests & APEC Observers</i> |
| 09.00– 09.30 | <u>Session VI – Exchange of Information Relating to Combating Illegal Logging and Promoting Trade in Legal Forest Products</u> |
| <i>15 min</i> | A. Timber Legality Guidance Template All remaining member economies to give an update on the progress of TLGT (led by Chair) |
| <i>15 min</i> | B. Law Enforcement Contact Point All remaining member economies to give an update on the progress of Law Enforcement Contact Point (led by Chair) |
| 09:30 – 10:00 | <u>Session VII – Capacity Building and New Concept Notes for 2020</u> |
| <i>10 min</i> | A. Discussion on member capacity building needs related to illegal logging and associated trade (led by Chair) |
| <i>10 min</i> | B. Member economies to introduce new Concept Notes <ul style="list-style-type: none"> • Chile will brief on concept note on a workshop regarding revenue |

| | |
|-----------------------------|--|
| | <p>impact of illegal logging and associated crimes</p> <p>C. EGILAT members to comment on the proposed CNs.</p> |
| <i>10 min</i> | Q&A, comments and suggestions |
| <i>10.00 – 10.30</i> | <u>Session VIII – Looking Ahead</u> |
| <i>30 min</i> | <p>A. Discussions on the future of the MMRFs (led by Chair)</p> <p>B. Discussion on EGILAT’s 3-years guest list</p> |
| <i>10.30 – 11.00</i> | <i>Coffee break</i> |
| <i>11.00 – 12.00</i> | <u>Session IX- Closing Session</u> |
| <i>5 min</i> | A. Classification of Documents (PD) |
| <i>30 min</i> | B. Summing up the 17 th EGILAT Meeting (EGILAT Chair and PD) |
| <i>5 min</i> | C. Logistical Information Announced by the Host Economy (Malaysia) |
| <i>10 min</i> | D. Closing Remarks by Malaysia |
| <i>10 min</i> | E. Closing Remarks by Ms. Emma Hatcher, EGILAT Chair. |
| | END OF DAY 2 |
| <i>12.00 – 14.30</i> | <i>Lunch break</i> |
| <i>14.30 – 17.00</i> | <p>Informal Session</p> <p>Preparation for EGILAT 18 Meeting and Workshop/Dialogue 2 to be held in SOM 3 2020</p> |

打擊非法採伐林木及相關貿易專家小組常用名詞對照表

| 專有名詞(英文) | 英文縮寫 | 專有名詞(中文) |
|---|----------------|--------------------|
| Action Plan | | 行動計畫 |
| APEC Anti-Corruption and Transparency Working Group | ACTWG | APEC 反貪腐及透明化工作小組 |
| APEC Business Advisory Council | ABAC | APEC 商業顧問委員會 |
| Asia-Pacific Economic Cooperation | APEC | 亞太經濟合作組織 |
| Capacity Building | | 能力建構 |
| Chain of Custody | CoC | 產銷監管鏈 |
| Committee of the Whole | COW | 全體委員會 |
| Common Understanding of the Scope of Illegal Logging and Associated Trade | | 對於案屬非法採伐及相關貿易的一般認知 |
| Concept notes | | 計畫構想書 |
| Due Diligence System | DDS | 盡職調查系統 |
| European Union Timber Regulation | EUTR | 歐盟林木條例 |
| Forest Management | FM | 森林經營 |
| Forest Stewardship Council | FSC | 森林管理委員會 |
| Indonesian Timber Legality Assurance System | Indo-TLAS/SVLK | 印尼木材合法性保證系統 |
| Information sharing database | | 資訊共享資料庫 |
| International Criminal Police Organization | Interpol/ ICPO | 國際刑警組織 |
| International Tropical Timber Organization | ITTO | 國際熱帶木材組織 |
| Joint Ministerial Statement | | 聯合部長聲明 |
| Lacey Act | | 雷斯法案 |
| Leaders Meeting | | 經濟領袖會議 |
| Ministers Meeting | | 部長會議 |
| Multi-year Strategic Plan | | 多年期策略計畫 |

| 專有名詞(英文) | 英文縮寫 | 專有名詞(中文) |
|---|--------|-------------------------|
| Pathfinder Dialogue | | 開路者對話機制(反貪腐及透明化工作小組之行動) |
| Policy guidelines | | 政策綱領 |
| Policy Partnership on Women and the Economy | PPWE | 女性與經濟政策夥伴 |
| Policy Support Unit | PSU | APEC 政策支援單位 |
| Program Director | | 專案經理 |
| Program Management Unit | PMU | APEC 計畫管理單位 |
| Reduce Emissions from Deforestation and Degradation Program | REDD+ | 減少毀林及森林退化造成的溫室氣體排放計畫 |
| Round Wood Act | | 俄羅斯原木法案 |
| Small and Medium Enterprise Working Group | SMEWG | 中小企業工作小組 |
| Steering Committee on Economic and Technical Cooperation(ECOTECH) | SCE | 經濟技術合作指導委員會(簡稱:指導委員會) |
| Sub-Committee on Customs Procedures | SCCP | 關務程序次級委員會 |
| Sydney Declaration | | 雪梨宣言 |
| Task Force | | 特別任務小組 |
| Terms of Reference | TOR | 職權範圍 |
| The APEC Leaders' Declaration | | APEC 領袖宣言 |
| The APEC Meeting of Ministers Responsible for Forestry | MMRF | APEC 林業部長會議 |
| The Asia-Pacific Network for Sustainable Forest Management and Rehabilitation | APFNet | 亞太森林復育與永續經營網絡 |
| The Experts Group on Illegal Logging and Associate Trade | EGILAT | 打擊非法採伐林木及相關貿易專家小組 |

| 專有名詞(英文) | 英文縮寫 | 專有名詞(中文) |
|---|-------|-------------|
| The Forestry Law Enforcement, Governance and Trade | FLEGT | 森林法執行、管理與貿易 |
| The Nature Conservancy | TNC | 大自然保育基金會 |
| The Program for the Endorsement of Forest Certification | PEFC | 森林驗證認可計畫 |
| The Senior Officials' Meeting | SOM | 資深官員會議 |
| Timber Legality Assurance System | TLAS | 木材合法性保證系統 |
| Timber Legality Guidance Template | TLGT | 木材合法性指南架構 |
| Voluntary Partnership Agreement | VPA | 自願性夥伴協定 |
| Working Plan | | 工作計畫 |

歷次 EGILAT 會議重要決議事項及與會人員名單

| 屆次 | 日期 | 地點 | 會議重點與決議事項 | 與會人員* |
|----|--------------|---------|--|------------|
| 1 | 2012/2/9-10 | 俄羅斯—莫斯科 | 第一次會議主要在討論小組的工作目標及任務，與相關政策與法令規定。同時也廣泛討論在打擊非法採伐工作上，政府與民間團體伙伴關係及民間社團所扮演的角色、如何推動國際與區域林業組織合作、以及促進跨國法規合作及資訊分享。最後決議由加拿大負責召集撰寫 EGILAT 小組 2012 年工作計畫，並建議後續會議可邀請國際或地區性的相關組織參加，以分享其經驗。 | 邱立文 朱懿千 |
| 2 | 2012/5/21-23 | 俄羅斯—喀山 | 一、檢視 2012 年工作計畫(work plan)草案，經各經濟體審視無修正意見，同意採用。 二、EGILAT 策略計畫為本小組之重要文件，決議由加拿大召集美國、中國大陸、俄羅斯及印尼等，組成計畫撰提小組，初稿完成後，由各經濟體提供諮詢意見。 三、2013 年工作計畫，由策略計畫撰提小組於完成策略計畫後提出。 四、進行跨領域對話，如與 APEC 反貪污及透明化工作小組對話，並共同討論執法上及跨部門的合作。 | 邱立文 王怡靖 |
| 3 | 2013/1/19-21 | 印尼—雅加達 | 一、通過 2013-2017 多年期策略計畫及 2013 年工作計畫及送交指導委員會。 二、通過秘魯倡議舉辦森林控管體系及市場鏈研討會，及越南倡議舉辦區域木材履歷系統經驗分享研討會。 三、美國倡議下次會議週邊舉辦跨部門合作執法研討會及民間部門對話的能力建構活動。會場雖無反對意見提出，但與會代表要求通過前有足夠時間帶回與其他部門討論。 | 賴柳英 施佑宗 |
| 4 | 2013/6/25-27 | 印尼—棉蘭 | 一、邀請 APEC ACTWG(反貪污及透明化工作小組)共同舉行聯席會議。希望藉由加速森林政策、法規與實際執行的交流，強化打擊非法 | 黃群修 林俊成 |

| 屆次 | 日期 | 地點 | 會議重點與決議事項 | 與會人員* |
|----|------------|---------|--|------------|
| | | | <p>伐採與相關貿易的執行力。</p> <p>二、依據第3次會議共識，邀請產業界及相關組織、團體展開「EGILAT與私部門之對話」會議。</p> <p>三、決議下次EGILAT會議，安排各經濟體就其法律規範作介紹性的發言。</p> | |
| 5 | 2014/5/6-9 | 中國 - 青島 | <p>一、辦理木材合法性驗證體系研討會。</p> <p>二、討論EGILAT之(2013-2017)多年期策略計畫，決議由加拿大為首的任務小組參酌SCE建議再次修改，於下次EGILAT會議再行決議。</p> <p>三、藉由各經濟體對於合法林產品之認定，以及對非法林產品之法規定義等資訊交流，決議由澳洲為首的任務小組草擬EGILAT之木材合法性指南架構(Template)，並於下次會議討論。</p> <p>五、為建構增加各經濟體對抗非法伐木工作的能力，決議下次會議由中國、南韓、秘魯提出相關的計畫構想，以便向APEC提出經費補助申請。</p> | 吳淑華 劉大維 |
| 6 | 2014/8/5-9 | 中國 - 北京 | <p>一、進行2013-2017多年期策略計畫(修正版)討論，決議：EGILAT職權範圍仍鎖定在木材及其產製品。</p> <p>二、菲律賓與大會秘書處協調邀請ACTWG 和 SCCP 進行交流(預計時間為2015年8月24-26日)，以促成可能的跨領域合作計畫。</p> <p>三、美國、澳洲的木材合法性資訊架構構想，決議仍採政策政策綱領(Policy Guideline)確認後，再行建構澳洲木材合法性指南架構(Template)。以上特別任務小組(Task Force)由澳洲領隊，我國為小組成員之一。</p> <p>四、本次會議中計有4項計畫構想書進行討論，分別為(1)結合SMEWG對木材中小企業進行</p> | 吳淑華 黃志堅 |

| 屆次 | 日期 | 地點 | 會議重點與決議事項 | 與會人員* |
|----|--------------|--------------|--|------------|
| | | | 自我規範之宣導計畫(中國) 、(2) 合法性木材利用意識及能力建構研習計畫(中國) 、(3) 合法木材貿易資訊平台建置計畫(南韓) 、(4) 森林控制系統與市場供應鏈研習計畫(秘魯) 等。 | |
| 7 | 2015/1/26-27 | 菲律賓 - 克拉克 | <p>一、進行2015年工作計畫討論，並將與APEC反貪腐及透明化工作小組(ACTWG)及關務程序次級委員會(SCCP)聯席會議之大綱提送SCE-COW。</p> <p>二、政策指導原則(Policy Guideline)及木材合法性指南架構仍無法獲得共識，請各經濟體再次檢視。</p> <p>三、能力建構計4項提案，分別為(1)中國自籌森林監管能力促進訓練營-森林資源經營之合法性識別，將於6月底7月初辦理。(2)秘魯之森林及其貿易監管鏈訓練營計畫，在2月27日前提送APEC，申請計畫補助。(3)韓國合法木材貿易資料庫計畫仍需修正。(4)中國中小型林業經營加工施行標準/指南索引建置計畫，將持續爭取與中小企業工作小組共同提案後，向APEC申請計畫補助。</p> | 吳淑華 林均堂 |
| 8 | 2015/8/22-25 | 菲律賓 -宿霧 | <p>一、通過林木合法性指南架構(Template of EGILAT Timber Legality Guidance)及政策指導原則(Policy Guideline，修正為APEC Common Understanding of the Scope of Illegal Logging and Associated Trade)，該二份文件預計將經由SCE提送SOM採認，並將列入第三次林業部長會議具體產出。</p> <p>二、通過EGILAT 2013-2017多年期策略計畫修正案，並將提送今(2015)年9月4日第三次經濟技術合作指導委員會(SCE3)進行採認。</p> <p>三、關於2016-2017年主席選舉，各經濟體可於今2015年11月13日前以電郵向秘書處提</p> | 吳淑華 林雅慧 |

| 屆次 | 日期 | 地點 | 會議重點與決議事項 | 與會人員* |
|----|--------------|------|--|------------|
| | | | 名。 | |
| 9 | 2016/2/18-19 | 秘魯利馬 | <p>一、通過EGILAT 2016年工作計畫。</p> <p>二、對於秘魯提案將職權範圍文件加上「預防」一詞，EGILAT決定於下(第10)次會議在賡續討論「預防性措施」的定義，以作為打擊非法及相關貿易的補充工具。</p> <p>三、通過與SCCP共同撰擬關於非法木材貿易的海關邊境管理的工作坊之構想書，申請APEC 2016第1期計畫經費補助，預計於2017年SOM1期間辦理該工作坊</p> <p>四、通過由秘魯與越南提出的計畫構想書，於修正後送交APEC預算委員會審查。</p> <p>五、下(第10)次會議邀請各經濟體報告其發展各自木材合法性指南的經驗，以及如何運用這些指南來填列「EGILAT木材合法性指南架構」。</p> | 吳俊奇 黃英 |
| 10 | 2016/8/17-18 | 秘魯利馬 | <p>一、各經濟體分享預防及打擊非法採伐相關貿易工作經驗，由美國、澳大利亞及秘魯等經濟體提出報告，分享各國相關推動經驗。</p> <p>二、有關編撰各經濟體木材合法性指南部分，本次會議已由美國、澳大利亞、加拿大及馬來西亞等經濟體分享編撰情形，決定將編撰合法性指南之工列為後續EGILAT 定期會議的常規議程，後續會議持續邀經濟體報告，並期望於2017年完成本項工作。</p> <p>三、邀請國際刑警組織、巴西(非APEC會員國)分享打擊非法盜伐之經驗。</p> <p>四、有關EGILAT職權範圍(TOR)修正部分，經冗長討論仍未有共識，最後主席裁示請秘魯研提具體預防措施的行動計畫，納入年度工作計畫，並於休會期間加強與反對方溝通。</p> | 陳孫浩 吳俊奇 |

| 屆次 | 日期 | 地點 | 會議重點與決議事項 | 與會人員* |
|----|--------------|----------------|--|------------|
| 11 | 2017/2/20-21 | 越南芽莊 | <p>一、通過EGILAT 2017年工作計畫，並將於2月28日前提交給SCE-COW會議批准。</p> <p>二、中國和巴布亞紐幾內亞進行編製EGILAT木材合法性指南架構的進展報告。</p> <p>三、邀請森林趨勢、國際森林研究組織聯合會、亞太可持續森林管理和復育網絡以及大自然保護協會等分享經驗。</p> <p>四、澳大利亞、加拿大、智利、紐西蘭和美國已提交非法採伐和相關貿易的執法者聯絡人清單，並鼓勵尚未提供清單的經濟體於第12次EGILAT會議前提交APEC秘書處。</p> <p>五、支持由主辦經濟體協助EGILAT主席，特別是在每年SOM1期間的常設委員會全體委員會（COW）會議上向SOM經濟暨技術合作指導委員會（SCE）報告。</p> | 黃綉娟 陳孫浩 |
| 12 | 2017/8/18-21 | 越南胡志明 | <p>一、美國於106年8月18日-19日舉辦「海關識別非法木材和木製品的最佳做法」工作坊，圓滿結束。</p> <p>二、討論EGILAT 2018-2022多年期策略計畫，部分內容尚未有共識，結論請專案負責人依會議討論結果重新整理草案版本，送各經濟體表示意見，以利於2018年EGILAT 13賡續討論。</p> <p>三、瞭解智利所提出的「促進有關預防及打擊非法木材及相關貿易技術性事項之知識」計畫構想書，並尋求其他經濟體之意見與回饋。</p> | 陳孫浩 吳俊奇 |
| 13 | 2018/2/24-25 | 巴布亞紐幾內亞 - 莫士比港 | <p>一、舉行新舊任主席的交接，新任主席為來自印尼的資深顧問Putera Parthama博士，任期自2018年1月1日至2019年12月31日，與前任來自巴紐的主席Ruth Turia女士完成交接。</p> <p>二、討論通過EGILAT 2018-2022多年期策略</p> | 陳孫浩 吳俊奇 |

| 屆次 | 日期 | 地點 | 會議重點與決議事項 | 與會人員* |
|----|--------------|----------------|--|------------|
| | | | <p>計畫並將於2018年3月8-9日提交資深官員會議1(SOM1)批准。</p> <p>三、瞭解智利預定於2019年舉行的「促進有關預防及打擊非法木材及相關貿易之技術與知識」工作坊之相關規劃，包含兩天的工作坊討論及一天野外參訪。</p> <p>四、在研擬後續工作計畫部分，同意由主席所屬經濟體、主辦經濟體、次年度主辦經濟體、以及其他志願性成員組成核心小組，在休會期間針對工作計畫或其他重大議題等先行協商，提出草案版本再發送其他經濟體審視。</p> | |
| 14 | 2018/8/11-12 | 巴布亞紐幾內亞 - 莫士比港 | <p>一、美國、日本、澳洲、韓國更新國內相關法案訊息或執行成果；另邀請全球木材論壇(GTF)、世界自然基金會(WWF)、國際刑警組織(INTERPOL)、森林趨勢(Forest Trend)及自然保護協會(TNC)提出分享。</p> <p>二、中華台北、美國、馬來西亞及巴紐代表於會中簡報其木材合法性指南的資訊。</p> <p>三、通過巴紐有關「焦點政策討論」的提案，即在休會期間能針對年度主題、政策方向先行討論，以凝聚共識，作為EGILAT後續工作計畫的指導。經討論後決議由核心小組於年度會議展開前先行提出關注議題，以構想書方式撰寫，於休會期間討論並決定2019年的主題。</p> <p>四、EGILAT 2019年工作計畫將由核心小組協助智利擬定。</p> | 陳孫浩 吳俊奇 |
| 15 | 2019/2/23-27 | 智利 - 聖地牙哥 | <p>四、智利於108年2月23日-25日舉辦「促進有關預防及打擊非法木材及相關貿易之技術與知識」工作坊，圓滿結束。</p> <p>五、澳洲和日本提出有關增進合法林產品貿易之政策主題，獲成員經濟體原則同意。澳</p> | 吳俊奇 劉俊毅 |

| 屆次 | 日期 | 地點 | 會議重點與決議事項 | 與會人員* |
|----|----|----|--|-------|
| | | | <p>洲、加拿大、智利、印尼、日本、馬來西亞、紐西蘭、巴布亞新幾內亞、中華台北及美國等經濟體，自願參加核心小組共同推動政策主題。大多數與會成員傾向為期2年之推動方案。</p> <p>六、同意透過政策主題討論的平台來鑑別私部門的能力建構需要，各經濟體針對目標、經費來源及國際組織的參與等交換意見，暫訂將應用科技工具、木材鑑定、中小企業能力建構等項目列入訓練清單，各經濟體及 APEC 秘書處將持續與相關國際組織聯繫尋求能力建構合作機會。</p> <p>七、各經濟體同意將加強與CTI、SMEW、SCCP、MAG等其他APEC論壇跨域合作。</p> | |

*與會人員時任職務

邱立文：林務局森林企劃組 組長
朱懿千：林務局新竹林區管理處林政課 課長
王怡靖：林務局南投林區管理處 秘書
賴柳英：林務局羅東林區管理處林政課 課長
施佑宗：經濟部國貿局貿易服務組 專員
黃群修：林務局森林企劃組 簡任技正
林俊成：林業試驗所經濟組 研究員兼組長
吳淑華：林務局新竹林區管理處 副處長
劉大維：林務局屏東林區管理處林政課 技正
黃志堅：林務局臺東林區管理處林政課 技正
林均堂：林務局林政管理組 視察
林雅慧：林務局森林企劃組 技正
吳俊奇：林務局森林企劃組 技正
黃 英：林務局造林生產組 技士
陳孫浩：林務局造林生產組 技正
黃綉娟：林務局森林企劃組 科長
劉俊毅：林務局森林企劃組 技士